

**Archivo Municipal
de
FREGENAL DE LA SIERRA**

Código de referencia : ES.06050.AMFS/1.1.01//41.6

Título : Registro de actas de sesiones del Pleno ...

Fecha(s): 1613 / 1614

Nivel de descripción : Unidad de instalación

Volumen y soporte de la unidad de descripción : 76 hojas [sic]

Nombre del Productor : Ayuntamiento de Fregenal de la Sierra

1613

1613

1613

1613

1613

1613

1613

1613

1613

1613

Handwritten text in a cursive script, likely a legal or administrative document. The text is dense and covers most of the page, with some lines appearing to be crossed out or heavily scribbled over. The script is characteristic of the early modern period.

Sancho Aguirre
Gabriel Ramirez
Carlaft
Domingo de...
Sancho Aguirre

B

Andiego rosalveia

Paracuario de San Juan

A don Alonso de Arce

que vive en Mexico

de la Nueva España

Paracuario de San Juan

mejor me da a su cargo

para que se acuerde

de lo que se acuerda

que no se acuerde

para cobrar los derechos

de los indios que

se acuerda en el

reino de Castilla

de las Indias

que se acuerda

en el presente

reino de Castilla

de las Indias

que se acuerda

en el presente

reino de Castilla

de las Indias

que se acuerda

en el presente

reino de Castilla

de las Indias

que se acuerda

en el presente

reino de Castilla

de las Indias

que se acuerda

en el presente

reino de Castilla

Andiego
ro

de
cor

de
de

de

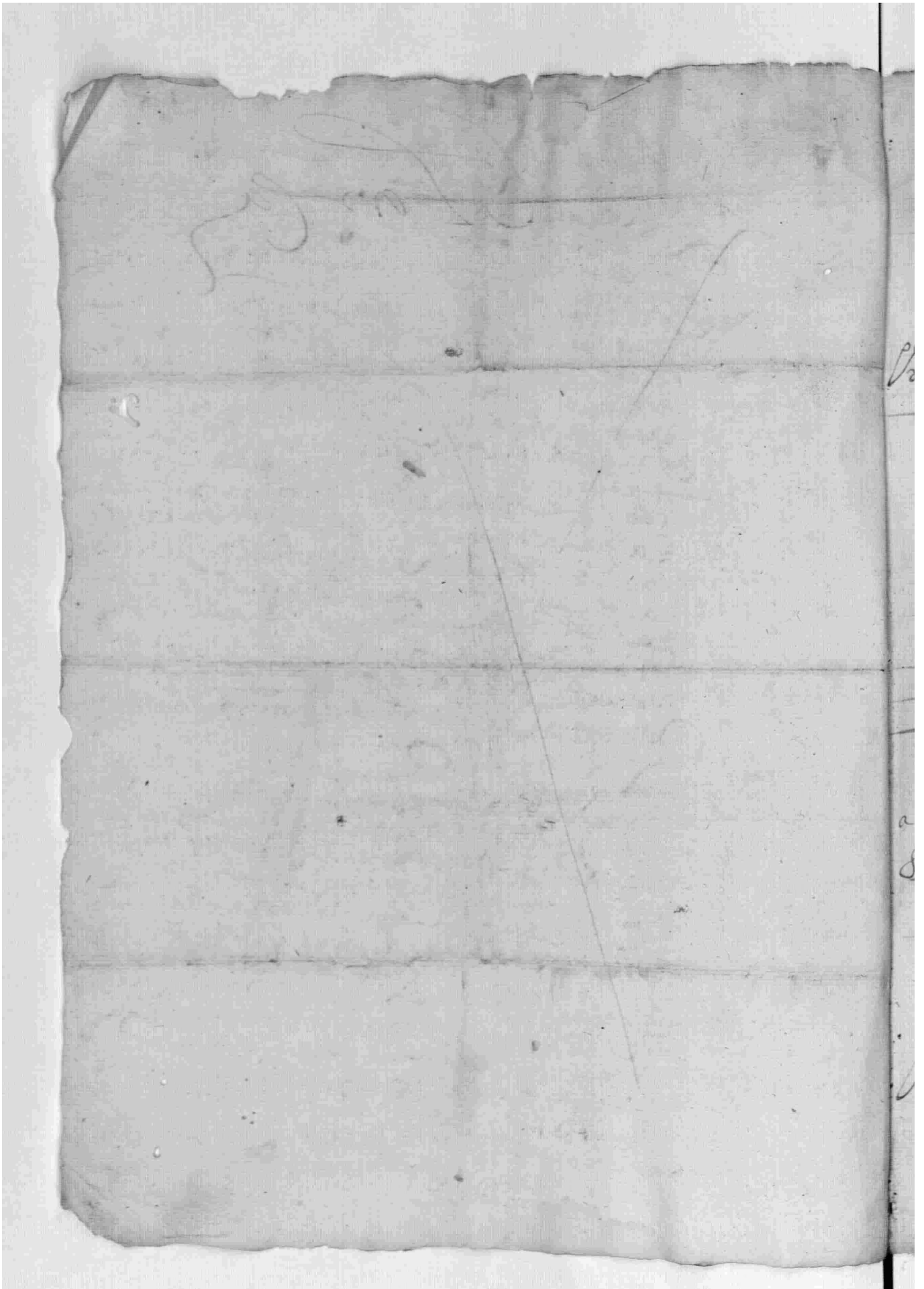
Señalada
Baza
varias

timen v. p. g. n. e. c. o. n. e. s. t. e. a. g. n. e. n. d.
 D. e. l. b. u. e. v. a. r. e. i. s. i. n. t. a. e. l. w. d. n. g. e.
 c. o. n. t. i. m. o. n. j. o. g. e. e. v. v. r. e. e. d. i. m. i.
 l. e. p. l. e. v. a. s. s. e. t. i. a. d. e. s. i. d. m. i. n. g. u. s.
 a. e. l. m. v. e. a. d. i. d. n. e. e. s. a. l. b. a. d. e. s. t. r. a. t.
 d. e. p. a. c. e. r. m. a. n. d. a. d. o. r. f. r. o. n. t. e. d. i. e. l.
 p. e. l. l. i. b. e. r. a. e. p. m. a. c. o. s. t. a. S. a. y. u. d. a. e. s.
 s. a. n. t. e. r. e. g. e. s. t. e. q. u. a. e. V. v. s. i. n. d. v. r. e. e. p.
 a. n. e. s. p. e. l. i. e. r. a. s. o. n. m. y. e. l. m. a. r. a. v. e. l. i. e.
 e. n. t. o. r. d. o. n. d. i. v. e. l. e. s. e. s. t. r. v. e. e. n.
 d. e. e. s. p. e. l. l. i. d. r. a. n. c. o. s. d. i. m. t. z. a.
 d. o. l. e. z. u. e. s. m. v. a. m. v. d. o. r. a. v. s. e. n. g. a.
 e. e. p. e. s. t. o. f. a. p. i. e. a. e. m. v. e. m. i. l. l. o. r. e. e.
 v. r. e. d. e. l. e. n. t. r. a. d. e. e. s. t. s. e. n. v. e. e. n. e. l. r. a. d. i.
 d. o. n. t. r. a. d. e. m. e. m. i. l. l. o. r. e. e. d. e. s. e. v. e. e. n.
 m. e. a. b. a. r. e. e. s. a. d. v. u. t. m. e. n. i. d. o. a. d.
 a. c. e. r. a. n. e. e. l. o. s. i. n. e. s. t. r. v. i. e. e. a. y. m. a. n.
 d. a. t. o. r. o. r. e. s. t. r. a. p. a. a. l. f. a. b. i. l. i. d. e. d. i.
 o. r. e. s. e. v. a. y. d. o. b. e. a. p. u. l. t. i. a. t. v. o. r. e. s. t.
 k. o. l. g. e. v. e. s. e. l. a. b. i. e. r. e. n. t. m. a. n. v. m. a. l. e.
 v. o. o. r. r. e. g. i. b. a. e. d. o. n. t. o. o. s. v. a. m. p. e. r. e.

J. M. A. M. S. T. E. P. S. J. H. A. N. D. H. O. L. A. N. D.
 J. M. A. S. T. E. P. S. M. A. R. M. O. L. E. S. T.
 H. E. M. I.
 M. E. N. A. U. E. N. H. M. A. S. T. E. P. S.
 M. A. S. T. E. P. S.

London

2



C

a dieu de a si a ce a f a zi a dame
 u a b a r i a o p a r o z a e e i n g a a e
 f e e e o n g d f t a u e r e a l r o
 f o r e e e p m i n e r a m o m a n
 d a r o n s e e a u e r o m e a e

pet
 donofee
 pineda

m e e r d e s e b i a u n a p e r e n
 q u e s i o a n e o m d e e y m a r m o
 a e e e r o m o s t a v i l l a g l l i c e n t e
 d o n d e e y m e d a e r q u e s i d e
 q u e s e p a n d i y a e e e i g e n c i a s
 m e l l a c o n a e t r e a l e r t o d i p u
 t a d e r e p a r t i d e e e e e r e
 i s o d e p a r t i d e e r n n i e l a
 l a c h a e p e r e n g e m i t i o a e r e
 c a e e r i n d e e l e p a e d . i l i t a
 e a d a p e r e n g e m i t i o n e e e e
 d e m e p a r a c a t i o e b i e d o s e
 t a r g a l a d a p e r e n q u e a l r o
 m a u e d a e e o p a r a q u e p r o
 v e a c n e e j a n s e o m a n d a n o n

a l o n d a d a d o e e j o
 e f a r o

d o n e r a r o n t o r n l m b a r i d o d e l
 j u a n e n c a p a r a p a r a q u e e a y
 d e a d t r a e a p p u e e a e e e p e t o
 a d e l g o m e t e d i a t h o d r a y
 a e e u d e m a n d a r o n s e e n e e a j i
 i e r c a s t a t r a n c a a n a p r e b u n z
 q u e a t h o t a s e n o n e p a r a e t o
 m e e r p a e a n d r e o b r m o e u e
 r e p d e o q u e s o n t p a r a e a b u e n e
 a d m e n e a b r a n c a e e o e n s o q u e
 e r e p t e n e e n e g o c i o c o n t i n e
 q u e s e e e m e r a d o n o d e e e t
 p r o u r a d e r e e e p a t t a a l e r
 q u e e e e i g e n c i a s p a r a g l o c h

de p... ne
de p... rous
de p... gus

re fabo semando con re n
en el quarto de p... de p...
re sea de p... de p...
ano con me... p... de p...
de p... que p... de p...
de p... tiene p... de p...
de p... sera p... de p...
de p... n... de p...

me de p... en tu l... boca / p...
de p... de p...

de p... vade
de p...

de p... que en a... de p...
de p... ciento de p...
de p... flaca de p...
de p... de p...
de p... que se p...
de p... que van de p...
de p... de p...
de p... de p...
de p... de p...
de p... de p...

de p...
de p...

de p...
de p... andrea
de p...
de p...

de p...
de p...

de p... de p...
de p... de p...
de p... de p...
de p... de p...
de p... de p...
de p... de p...
de p... de p...

Ciarceles dñ a traso de la yaga
 y mtra que era luy lida el
 es presente y tra the en
 to de los sues salarios y
 curiendo e regalies de la se
 que se pagan seos. sea d. A uera
 do, di. A uera se llama don de
 y tra que sea jancu litar a
 tenra que se tra uera litar
 se seme a dñ rei salarios. et re
 veres de los m de los y tra
 par tunc se sigue causa qd
 de la dñe de la yaga sea qd
 do de los los y tra de los
 seru. de los m de los y tra
 ca sea copre den. Subatano
 que se tra con o ne tra qd do
 se denota a dñ rei de los y tra
 y tra de los y tra de los y tra
 para dñ rei con o ne tra qd do
 y tra de los y tra de los y tra
 sobre el pagar se mezan se
 salarios de los y tra de los y tra
 que con o ne tra de los y tra
 y tra de los y tra de los y tra
 la dñe de la yaga de los y tra
 y tra de los y tra de los y tra
 y tra de los y tra de los y tra
 y tra de los y tra de los y tra

Juan de...
 Juan de...
 Juan de...

Puentec
melatin

a fordoe y zolo aguen
 nee se la vosa gudo g d i o n e
 poro uanto es el al...
 a p r e m i a d o p e r t e m p o r e
 t r u e y h e u s y h e m m a r a u e d i e
 q u e p a r e c e s e r u b r a n d e e i e n s o l e e
 p r i m o y e s a r t i m d e l a p u e r
 t e e m e d e l i n y a r o m e a l l e g u e
 d o a n n e d e e s t a s e n d o d e q u e
 p a r a d o d e e m e d e m a y o q u e
 t i e n e s e p a q u e r a c a n t e p a r a e
 u n l i m p o d e l e o s e a q u o s e l l e l i a n
 c a o n a n d e e p o m e m a j a d e
 p o r t a r i o d e l o n o s e e s t a d i t i a l
 d e e s a p t e m p o r e u n m e l
 s e u e s t e m e p a r a q u e s e n
 f r e q u e n t e p a r a e a e b r o
 d e a l i l a z e r e e u e a c a s a e y a e
 m e l l e n i n g o s p a q u e c n e a r a e l l e
 e l p o r t o z u g y e e t r o p o q u e
 e s t a n d e a u e t r a p a c a r t a l l e
 p a r o d e l o s a p o r t o s e o n s i e a g a d a
 s o r i q u e e o m o e c n e s a l e r a n
 c a l l y s i m d e y m a m e v e a
 t o a d o m a n d o s e e n a c e o p o n a l e
 q u e s e a y e e n e e p l e r a m y
 q u e s e m a n d a d a n a r e n n a q u e s u b
 y o p n e s e e a g a r a n c o t a y s a e
 q u e p n o l o q u e r a n s i o m s e l e m
 p a r e e o s i e e r e e l e y e l a d o
 a l r a n c a y e s u m o d a n o d i m p e n
 y s a l a r i o s e g a u s a r e n c o r a n g e a n
 p a r e e l h o g o n c a l o q u e y a n s e o m
 e l u y o e d h o y o d r o q u e n o s e p e e
 a l l e g o r o d a n s e o b e d e d a l t e r a n
 a y u e c o m t e n e y o n i c e c n e l l o
 q u e y i e e y e p a o m d e e o p a e e

querio... con...
 ...
 ...
 ...

Al...
 San Juan

...
 ...
 ...

De...
 ...

...
 ...
 ...
 ...
 ...

L

8

24

Curaciones de un gallo de tina
 e podes que en aca se gallo
 la pte op rto que se pte a cir
 hej rveie no m de a e gin
 da de e ra de e a z de e on Peno
 m que e ta r e o p o p i r a d e
 cal. Pet on a e l g n d o e o r t o
 p p e p o o c o m e r c i o z P a s a z e
 P e l e b r a b e e a z p o d e e l l a
 f u e n e n e a d a z u e n e r e i
 r e m e d i e n e p a r e e a z P i d a m
 c o m e r e e e t r i a a b m d e e l l e
 q u e d e p o m e d e e d i d i c o e l l a
 d a p u e n n e p a l a c u t e p a p a
 z p o m e n f o n d e e e e e b o n s o
 p o r a n d e o a b a d a r o n z p a l e
 s e d e l i e r a n c a e n e o r a d b i t i c o s
 e e u e n t a e e z a r a e e c a b o
 e e l o r t o p a l e o r o p o d r o a
 r a d o r e e e p e r u e l l e s s e r n e o
 t r e a n r e a l o r o r a d b i t i c o s q u e
 p o r e n g a l o s e e u n a c a r r a a
 e l l a d u m a d e u r a c n e a d a e l l a
 e l m e d e e l l i m a z a r i n e z o t i
 a s e l o b o n s o e p o z s e g o m e r e
 e e e r e u n e a d a z a r a a e l z p o
 s e n e e u n a n o l p e n e c a z
 e a p a l o e e p a l o z l o m a r i e r m
 e e z e r r e g i d o r e e - P a r a d o c o

Personal de

Sanctus de

Alfonso

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

Paracene uelle d'ond marmitezo
garee pamszaruazu

[Faint, illegible handwritten text in the left margin]

[Main body of handwritten text in a cursive script, likely Spanish or Portuguese]

aron e mandaron Jones
 sepa b. ual. y lo dan a nace
 y os fere p. ca. surze
 J. Goncalos f. ^{ap.} f. ^{ap.} f. ^{ap.}
 J. S. ^{ap.} ^{ap.} ^{ap.}
 J. ^{ap.} ^{ap.} ^{ap.}

En esta parte de Camidia
 del m. de que se demie y se ab. p. te
 se ab. se y m. na. ca. e. a. cam. Banatan. id. a
 e. p. p. z. u. a. e. r. e. g. i. m. i. d. e. r. a. v. i. e. l. l. a. e. a. t. a. u. r.
 y. o. m. a. m. t. e. r. z. p. o. n. a. e. o. z. s. e. r. m. o. s. o.
 d. e. o. r. c. r. d. n. o. d. e. m. e. l. l. a. n. i. c. o. p. e.
 b. o. c. a. g. r. o. y. o. n. e. p. r. o. n. a. n. i. c. o. q. u. a. n. t. o.
 t. a. d. o. r. a. m. o. s. r. e. y. e. z. p. o. r. z. u. m. n. o.
 p. a. r. t. o. a. g. u. i. e. n. t. e.
 e. n. t. o. d. o. n. d. o. i. d. e. r. u. e. p. a. e.

m. e. d. e. c. a. l. o. s. e. d. i. c. o. q. u. e. p. a. q. u. a. n. t. o.
 a. l. l. e. b. r. e. e. d. a. c. n. e. r. a. v. i. e. l. l. a. d. n. c. o. m. b.
 e. l. l. e. t. r. a. s. t. e. r. r. e. e. l. l. a. c. u. i. e. s. e. r. v. i. e. l. l. o. p. a. r. a. n.
 m. a. r. c. h. e. n. r. a. e. d. e. s. r. o. p. i. o. s. p. o. t. i. n.
 d. e. l. o. s. a. s. a. s. a. d. o. s. d. e. m. i. l. l. e. s. e. v. a. b. p. r. z.
 p. o. n. z. e. s. p. o. r. a. b. p. a. r. e. q. u. i. d. o. a. e. r. e. a.
 e. o. n. o. n. e. r. e. p. o. r. s. e. l. l. e. q. u. e. a. d. o. r. a. n.
 c. o. n. e. e. a. l. l. o. m. a. l. l. e. a. d. a. e. q. u. e. n. r. a. l.
 p. a. r. a. l. l. e. s. e. f. e. t. o. n. o. n. e. r. a. r.
 a. p. a. y. o. n. e. z. a. n. d. r. e. e. s. s. m. u. z. a. q. u. e.
 p. r. e. s. c. o. n. c. e. s. s. o. q. u. a. l. e. s. u. r. d. e. e. o.
 a. e. s. p. e. l. e. r. u. i. e. s. q. u. a. l. e. s. a. b. d. a. n.
 p. r. e. s. c. o. n. c. e. s. s. o. a. l. o. n. s. o.
 p. r. o. p. i. e. t. a. e. l. l. e. a. e. t. o. d. e. t. a. r. q. u. e. l.
 e. u. b. l. a. p. r. o. q. u. e. n. g. a. c. i. o. n.
 p. o. s. e. r. p. a. s. e. e. e. t. a. n. s. e. u. d. e. e.
 d. a. e. q. u. e. n. r. a. e. l. o. s. c. d. h. u. a.

ordenaron mandaron que
en la villa de su nombre
en el mes de mayo de este año
se hiciera un reglamento

Yo Martin Lopez Juan de Bobadilla
Yo Martin Lopez

~~Yo Martin Lopez~~

Antonio de Padilla
Juan de Bobadilla

Yo Juan de Bobadilla

Yo Martin Lopez

Yo Juan de Bobadilla

Yo Juan de Bobadilla

Yo Juan de Bobadilla

En la villa de su nombre en el mes de mayo de este año se hiciera un reglamento en la villa de su nombre en el mes de mayo de este año se hiciera un reglamento en la villa de su nombre en el mes de mayo de este año se hiciera un reglamento

En la villa de su nombre en el mes de mayo de este año se hiciera un reglamento en la villa de su nombre en el mes de mayo de este año se hiciera un reglamento en la villa de su nombre en el mes de mayo de este año se hiciera un reglamento

&

Zuad Borrego — 37

Zuad Borrego —

Zuad Borrego —

Zuad Borrego —

Zuad Borrego —

Vib. Borrego. Pae
ca. Borrego. Pae

ca. Borrego. Pae
ca. Borrego. Pae

ca. Borrego. Pae
ca. Borrego. Pae

ca. Borrego. Pae
ca. Borrego. Pae

ca. Borrego. Pae
ca. Borrego. Pae

ca. Borrego. Pae
ca. Borrego. Pae

ca. Borrego. Pae
ca. Borrego. Pae

ca. Borrego. Pae
ca. Borrego. Pae

ca. Borrego. Pae
ca. Borrego. Pae

D. C.

Q

que contra dizen por non e
e remi nono a q u d o o p a r e o r
e l u e y o s e s t a r o n p e r o n e e
p a e e d o o c d u e a e o n a e e
p a q u o p z p a e e e p p u i c i d
p a r o n o n e r o j p a r o m a n o
e e d o n d i e e u e g a n q e r s e f a
o t a n a q u e d i c o p e r
p e r a q u i e o l o n e y o

X p o r a l p a t o n e y p d i c o q u e
e e e p q u i d b o n e s n o s a l e
e e e e e e e e e e e e e e e e
q u e r o p a p a d o z c o n t r a d i z e
q u e n o n e s a t o p l e c i o

10 X

v i s e v n a p e r o n e e o f a p a r e
p i d a n d o q u e n t r e v i n o c r e m
q u e e a e d i a d e e a z l n e e p a
p i d a e p o p r o n o t e e p u e l e c o n
t r a d i z e e n p e r u r i m i c o r
v n r o m o e e p a d i t o e e v n a c
e n a e e s e i e l a e n p u e o p r o p i e
p i o t o l a d a p e t o n o n t o n e
q u e r o p e t o m e e a c r e i n a d i g
p o t n a r m o e o b a n a e o q u e p e
p a m m e t o d o p e e e v e a e e e t a d o
p o r e g a e p a r a q u e e o v e a l e
p r o v e a z o q u e e p a r z a q u e l
p o n e i e n e
p o r p e r m o a e d i c o o m i e m o
p a m t h o z b o a d i c o n e s e q u a r e
p a o b a c r e i n a e p r e m i n a n c a
p e r o n e p a e e p e e e e e e e e e
p o q u e s e q u i r e e e a e u e n a
p r e m i n a q u e r a e e a t e n e
p e r v a y a c o n t r a e e a
e p t i n o c o d i c o n e c u t e

Q

Vino de uva que quem
tuvieri no vendida

ouca

ouca de uva que quem
seguar de azeite

ouca

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

ouca de uva de uva que quem

Confidamos James Barabola
de deca zuma no ser n daper
sidos nes vanda de om qe
sinzu de James de qe tarrae
ca / mesia nre pu qe h d u s e l
y p sencia de on p a la verdad
de lo que eneeo y a s a z e l d o c t a
lorea d a p a n o d r a o b l a n d a
comi d n y para que se enere n
e l v a l o d a r o n y a n a e a v i e l e
n e a r a c e n a d o n e e r a e e p t r a q d
t e n e e v i e n e r s a b t i a n a e z u
d e p y q m e n a o b l e d a
v e r d a d e e e a p u e r e g a l o
p e n c a r g a c o m o e s p a r a d e n
b i a r a d e p e e a c o r a l p a l e
v e r d a d e r a d r e z o n d e l o q u e
m e n o d a n d o z e o q u e a
g e n r a d o e o r o b i e n e e q u e
p r o s o n e a b e e p a r a d a g a r l e o
d e d i t o r e e e e e n s o r e e e e
p l i q u e s e t i r v a d e m a n d a r q u e
d e v a g a n e r o m b o e n o d e
m y r a q u e s t r e a s a l e r a n z o c a
d u o d e p a u s e n r a n a e a t t a e
z e e e e e g o n a q u e n n o t e n e c u e
p a n i o m e t i d o e l l i r o a e g i r n o
p a r a e e e e e e e e e e e e e e e e
p r o p i o r e e e q d e t r e e m e e n d
p a n d r e a c a d a r o n q u e
d e z n e i a d n t e o m y d e e a q u e
d o z b n a c a r r a c n g a g n e e e o n e e
e n o

en el regal de lion y per n
de lo f a c e d o a g g o n e e e a e a e a u a e a s
e n g i e p i e e e e q u i r e n e a c o t r a e e
b u d a e a d e e o m y t u d i a a r e n n
a p e r a t r a d i g e e e a o d a e a e a n a l d
y e r d a e a p e r o n a r e n n a e e e a y
p a r a q u e e p d e g o m y p e r a e a b o s
e

Cne rego sea nua za Paumy
 reman se opara uec mmo pa
 nra se udeleo a renova flae
 tar mudo se fegidoree qone an
 si quee como de eodifridopar
 fleo conuer de aiba qe glo v
 pna sario sazer p ma bo
 maac conuena qanbi se pu
 spara vro j fle glo v
 p le b mo

Giffa biao
 68

Waua de fleu xnae n. T uodi Jee
 me de c til de mull j serua d tizea
 se j m ena cae a can panatani da como
 cana se uo j oltimere e eg j uo de regi
 m j rta vice ca sauer j mar m lzo
 p oncaeo qe ser mudo de eodifridopar
 qayone adree qe j uza que qe nane
 p uae pado qe t mudo donde qe
 mar m lzo j fegidoree qe j m
 tor pado qe uenre

Cne de pa lo pedro que zo q uanno
 a beniso unazro qe de mudo j fle
 noree de oncaeo qe mudo qe quee j u
 neea flae ricaseea qe mudo me
 see in ciga qe mudo vice j auee a qe
 vie qe mudo qe p artim qe mudo qe
 qe de ea qe qe mudo de mudo qe
 qe qe qe que se j mudo qe na p qe
 qe qe qe vice qe mudo qe qe
 qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe
 qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe
 qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe

e a z u o r a d o l a t a c o n j u g i o t o r e
 l o s d i o s a e q u a z e p m i s d e e p a g o
 t e r r e s b i e n s a l e s q u e a g a n d o
 a n t r a e r e y p a r a d e u d a q u e
 l e u e a l e s o t i r o s y s e a c o n q u e s t o
 z a q u e r a s o n a t p a r a q u e
 z a q u e m u e s t e z a q u e n t e
 q u e m o l g u a r e n n a y e a l e
 l o s q u a l e s a g o r a n o n s e e l e r e n
 i n e l i r a n c a p r o p i o s d e
 y p a r a q u e s e e s p a q u e
 p o m o q u a l q u e l a l e c o r a l e d e
 e l l u e c a n e s a g a r e e p d n e l l
 d o n e e s p u r e j i n s i e v a g r a n o n
 e n e r e f a l o s e l i o r n a z e n
 e a l g u n o s l a c r a d o r e s d e m u l t a
 p a l a n q u e s i d e n q u e r e f a l e e d e
 t t u o d e l s o r o d o r a l e l a
 p a r a g e n e r a r o n e b a m e s t o p a
 q u e t u e n e n n e c e s i d a d . - a b r i d e
 e n e a s e q u a l e p u r a l e e e r a e e d e
 c u m o q u a l e d i r a d e e r o
 u r a d o r e s d e r e g a e s e n t o m n
 e l l a c a r a c o s t a y n e c e s i d a d q u e
 t e n e n e s l a l a d o r e s d e e p t u y
 z a q u e a n o m n s e n n e l l
 a e l r a s i o n e p a r a q u e n t e
 e a l e a y p r o v i d a e q u e c o n e r g a
 z a n s e v a l a d a n o n

Juan de los Rios y
 Juan de los Rios y
 Juan de los Rios y

En la villa de Mexicana en
 diez y siete dias del mes de octubre
 de 1547

+

La villa de persona en unbedio
vee medeno camore o engez se sien
no psea nro se juntaron aca deo
como ban deuso 2 asunmere de q
tra 2 de pny de esta villa, es a pcer
o marmos 2o 2o al ordinario
y ello de franco de cignera al mayor de
La justicia de esta villa ponal de
sermoso al ordinario an pime mo
franco de Candia de rinos Ju Justido
Oramos Luis Boca de piores de el dho q
y estando a un to de aso 2o de
en este calido se dixo que por quanto
cuando de una de un qm de re de fuma
gestas ganada a pidi m de este calido
de de es agrario que se a de saber de ore
de p m de la fuente de medellin en
que ello don de de angulo fue de la fr
brica de la dha fuente de la m de re
rera comision de que con comision
suza de tenor de cetero q nterogato no
se se diese de un dha en esta villa
La dha sea hecho ante p de leon
Escrivano q en ello de dho comision de
a de sea ocuso de obediencia de a de
con de q uimentos m de an p me a fu
comision monta a un de q u m
ra de d de en que se es a gan to r dho
on fediencia de unida estado q buelta
por reales con mas vey reales
se le mandan de dho q dha a el dho
Ju velle on Escrivano de or to causa
a un 2o de or de la dha q nformacion

C

Q

one a dices que una vez en sea
premio que en que bido el melheres
lo, or so my emardue die que wo r
herarse allomo que paze lo padronez
y uellea y paze a r t r i n g e e e s e m y
de tu no p e e s e m e que p o r e a r n
to que tuie mudadun n q trauzo
y m e r g o l a i b a c a n t a d a y m u r d o m o s
es que se bues pagar e e e o m i
e e e p e r m y // 7 b b r a e s e r e n
a p o r a n o n q u e a r e m n o q u e p a r t e
m e r a n e e p a g a e y l e r a n a l q u e
s e a n d a d o e n i n o y t e n p o o a t r a
s a d o . p a g o c a r g o d e e r e g p o d a e e
e e . q u e e l p r e b i t o m o y p h e s o n
s o p o a r e o d e s i t e e e y t a n d e
p a r a q u e s i o n e a n s o t r e e o n s o
p p o q u e f e a n e n g a y a r e l e a o
d a r o n .

a p a d o s e . s e n a . l o p p t e r o o e o t r a
d e r e d e l s e r m y y e n s s o a t e r
c o n e l i g e n a e a i d a d o l o q u e d e
r e a n c a r g o a n a s e r a l m y q u e
p e u o t a e c o n e r a n s o r e e c o
y o n d o s e a p a b u e l a b y l o
I m a r e n u n a e s y a c o n f e i d e r e e
p o r t o s o . //

Don Martin de Sancho de

Don Jofe marmol

Don Jofe de

Don Jofe de

Wta uca effuena en se uo
leeme sepe de me se uo
ab se uo na ga b o m b a n
le p o e c o r e g r u b a e p e p
o n b e a e a s a b e r d i t m o c m d e
a e u a z e d o m i g i s t e r m o a e d i
c u m b o a r t h y b o a d a p p e
e u s t a z o n a . a n d e e t d i v u g a q u e
p o s t o r n a e d e p o l u e b o z a d o n
d o e l l e u e g a r d a d o c a m a z o d
a r d o g r o s t e r m o d e n d o p m
p e g i d o r e d e r d i g u m m o d a s t h i

In tu z u a n g u a d i a m o r g e
l a m e r e f a l s e d e q u e r a
n a m c h e r a v i e l a c r a n
d e d e d e u r n u g a n a n d o s a e r
e l l e o n e s e u e u e l a e p u e n n e e
e l m e d e e i n e b a d a e o z i d e p r e
e m e n o a d i n o c o m p e r e n n e e
p a r a l o p o e r e e p a s a r i p a n a
c l i a r t e m e d a r s e m e c a n
t e e s a e a r i o a r e n n o a q u e e r q
t i e n e f a l u e r a d p e a e l e o m e g
p a r a d o e r d e n e r e a p u a e l e m
p a r e p e s a e u a l e g a g l o c o r i o d e
c u t e l i n i a d p r a e a p a g a
e l l e a o d a e p u e n n e e s e a p a d o q u e
e a q u e r d o e n n e s e m b e n d e r e l
c u a r t o d e a r o d e s a n e p r a e
d e d e u r n u g a p r e p o n e q s e c o m e
t e l l e f e e c e l i n i z p a z e r e n d i c o n e e
e l l e a d o t r a a p u a e p u a e l e e o
a e d e r e . p e g i d o r e e d a n d i m i e
m o a r e n n o q u e c o n t e p r e c i o e l
e l p o u a r t o d e p o n o r l o s e p d i a
e l l e p a r d a r e o r d e d e u r n u e e
z a q u e e n e e e l m a e d i n r o

Q

que comomeca Puaen geeruan
para renovaçoes de o clhaçor
da dote çabon dade bon abona
sio çias e neacantidas çant
leal dade çauaças çeruas
çeace çava çruuançatid
çanzal bonam çazentatid
çezuaç para çazapaz çar
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç

que se çabon çezuaç çezuaç
benro çazapaz çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç

que se çabon çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç

que se çabon çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç
çezuaç çezuaç çezuaç çezuaç

Q

selvaceua accaemo nea j b i t a
Cassa Peron sign chese n a e e
p aluano # 3. Chevento de to dia
asegure el gemare z e c p a d e c o n
do conve n e e z g a z e e l l e r e e z c l i
c a r o s p o r p r o c h a e l i e e z j a l o n a
d a e . a s a r o n o s e p a b . j a u i e n
do t a e d a d o p a g u e c o n o m e a e a s o r o
j e m t u e e a e . H a e c a s s a e l l e p a u e e
e l l e a d a c a s s a c o m o t e n e e c l e n
j n o g a z i e n d o t o c n e r e p a e o . d o n e e
s e a e t r a e l a d a s e e r e e p u e o o
s e p r o v e r a e o n e p a j u b a

o n e r e p a e o s e a c o r d o e e e a p e n
d a d o n e e a e e p e s s a u e l l e a n a u a e
c n m p u m p o s u r a m e e e e p a g e n
d a m j . d e l l y r e u a e e l p a g u e
s e r a n e a e g i m a n i l a a c t e . d o r
n e a t o d o o n d e e e p i t e n d a m j
a n e e n t a r e m p e e r d e e m a j o r
d o m o q u e o j . d e r e e e e p . p a r a q u e o n
c u e n t a e q u e n s e r a d a n s j a n o
d e p u e e p a t e n d a d a p a g a r e c o
c o n t o d o r a t u r o t e n p a . c e l l e n
a l o b t u r a s e p a r e t a e v e z . j a e
a n p e g u a n e e

o n e r e p a e o s e a c a d o e n o n e r a
e t a d o d o r e p a e o p a r e s e r e r e t
a n o j e n n e r o p a r a e p n e a m a
n e r a q u e n e e

o m o c o n d e . n o n e r o i e l l i c e n m y u e
e l l e t a n o s
j o m a m i e e o n o n e r o a e l l i c e n m y u e
e l l e t a n o q u e p l o d e o a g u p a d e
o n e n o t e n e j a c o n e i m e n t a e
j u m o p a r a e e a r d e a c u s a l o
e n e l l e c u g a r e e o n e n e n g a
j y o s e n m o n e r o e d n o n e r o

accien et franco que era un veyo
fursado en aca de de lugar
coyo nombre non era accien
franco

el barzon non era accien
franco

el dreyo raxaque non era accien
franco

el dreyo raxaque non era accien
franco

el bozate non era accien myue
el bozate

el pual parte non era accien
franco

el dreyo raxaque non era accien
franco

el dreyo raxaque non era accien
franco

el dreyo raxaque non era accien
franco

el dreyo raxaque non era accien
franco

el dreyo raxaque non era accien
franco

el dreyo raxaque non era accien
franco

el dreyo raxaque non era accien
franco

Marmitejo jengao y de sermo 410
 laced. c. romar p. p. re. conca
 de arona andrea san. v. ruzaque
 de tinoco dondego de uerage
 de sermo sermo 110 x. p. val. s. a. to
 de dondego de m. m. ruzaque
 boca v. ruzaque de sermo 110

En sepa l. senoneso p. r. de ser
 p. de carne alib. de uerage
 de ruzaque de uerage
 de sermo de sermo de sermo

En sepa l. sepa de manil
 de ruzaque de ruzaque
 de ruzaque de ruzaque
 de ruzaque de ruzaque

de ruzaque de ruzaque
 de ruzaque de ruzaque
 de ruzaque de ruzaque

de ruzaque de ruzaque
 de ruzaque de ruzaque
 de ruzaque de ruzaque

de ruzaque de ruzaque
 de ruzaque de ruzaque
 de ruzaque de ruzaque

2

65

anaduey re la it reare re ta a n re
 senilla 2 semas sossouas que te
 darebered as que ha n re e se go
 acusan @k to s t o r s accades ree
 cri men ree ta da nea an 2 @k to s
 senores regente e y dae ree ca a bu
 tu faber acient s autor 2 m p c agone
 que sean go 2 omi que ree can s o r a
 Recetore ta da nea an e y r a g o n
 ree que agunor ofiaaer ree te cae
 dareberan @k to s s o r senores 2 an s t e
 ta a n r a r o n 2 o n e s t e l e a c a e w e s t e
 ca i e r o n 2 f i m a g o n u n a e e 2 o r i e
 juores =

J. Marmoles y J. Marmoles
 J. Marmoles y J. Marmoles
 J. Marmoles y J. Marmoles

[Faint, mirrored handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through.]

[Vertical handwritten text along the right edge of the page, possibly a page number or marginal note.]

Le prove a me do cuon opu
Fravea a ra que e supere
menstias de o ma e cu
de du ezi de en o mo q uo
de de e ra veia como de e f
f i t u e s a n d a o n g f a e e t e
c u n p a r e e c o n s t a d z z f e r e
d e p e n s a e m b e s e w a s l a m
z e m a d o e e m d e e s e n z
a e i m o r t e q u a t i v o a e l l a
b e l l e a d a c u i p e e f d e e n a
z e r a o m o z e b o f e e b e e e a s
z c o n d m e a l m a n d a r o n q u e e p i
z p u a e z e n i a f u r e o p a z e r e
z p o c d o b e n e d e e m e t e n e n
z o l i a n a e e m a m o m p e r e
z e m a n d a e l o z u r b a n o i z f e z i
z e p e r a l r o z e l e p e p o v a l z e n e
z o p i d o z e n o m o

que se fal de bio ma que se e e e e
z o m a r o d e z e r m o d o a e d c r i d i o
z a n d r e s t e z u z a q u e f e z i a d e p o
z e z o r o z e d e e e e e m b e e e z a d
b i t u o z p a r e e a p a r e e q u e f e z e g a r
z e e e e c a r g o f u e t i m a m e n t e d e a l
z a n c a d o e p d e p o z a r t e e m e e
z o f a s z a n o e m a e r m b
z o m o c o n d a e e a d d a z l e r a n c a l
z u e z f u o z e q u e d a n e n z o e r
z e e z r e i o n o z e b o a e a d a z a
z o n e n e r e p a e o q u e n o c r e a r
z a n n e p e r u a e e c a p e e a n o
z e e e a g o m q u e r a i n e e o z p o
a e o e r e z a r a e a n o m a r o q u e
z e e a z a p m e t i d o c n o d e e e e e p
z e e a c o m e r e n t a z m e u a n e p a t i
z i c a l a d a q u e n a g l a u d r e a z o m a l
z

[Faded handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and damage.]

[A large, dense block of handwritten text, possibly a signature or a formal declaration. The ink is dark and the handwriting is cursive. It is partially obscured by a large tear in the paper.]

[A block of handwritten text at the bottom of the page, including what appears to be a signature and a date. The text is partially obscured by a tear in the paper.]

Fragment of handwritten text on the left side of the page, partially obscured by a large tear. Some legible words include "Juan" and "Guerra".

Fragment of handwritten text in the upper middle section, including the name "Juan" and other illegible words.

Fragment of handwritten text in the upper right corner, including the name "Juan".

Main body of handwritten text, starting with "Juan" and continuing with several lines of cursive script. The text is dense and difficult to decipher due to the cursive style and some fading.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on aged, yellowed paper with significant damage, including large tears and missing sections. The script is dense and difficult to decipher due to the condition of the document. The text appears to be organized into several lines, with some words and phrases being partially obscured by the damage. The overall appearance is that of an antique manuscript page.

